



Совет Безопасности

Distr.: General
22 February 2017
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией [1718 \(2006\)](#)**

**Вербальная нота Постоянного представительства Португалии
при Организации Объединенных Наций от 22 февраля
2017 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Португалии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), и имеет честь представить доклад Португалии об осуществлении резолюции [2270 \(2016\)](#) (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Португалии при Организации
Объединенных Наций от 22 февраля 2017 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад Португалии об осуществлении резолюции 2270 (2016)
Совета Безопасности**

I. Введение

Правительство Португалии привержено осуществлению резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности и всех его предыдущих резолюций по санкциям в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, а именно резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013), а также решительно настроено оказывать всестороннее содействие Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1718 (2006).

Португалия является участницей международных договоров о нераспространении оружия массового уничтожения, в том числе Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении и Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Она также является участницей всех режимов экспортного контроля, а именно Группы ядерных поставщиков, Режимы контроля за ракетной технологией, Австралийской группы, Комитета Цангера и Вассенаарских договоренностей по экспортному контролю за обычными вооружениями, товарами и технологиями двойного назначения.

Правительство Португалии приняло необходимые законодательные и административные меры для выполнения резолюций Совета Безопасности по санкциям в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и в 2006, 2009 и 2013 годах представило свои национальные доклады об их осуществлении.

II. Меры, принятые для осуществления резолюции 2270 (2016)

Резолюции Совета Безопасности включаются в законодательство Португалии посредством решений и регламентов Совета Европейского союза, которые подлежат прямому применению во всех государствах — членах Союза. Регламенты имеют общее применение и обязательны в полном объеме для физических и юридических лиц Европейского союза; решения являются обязательными в полном объеме для тех, кому они адресованы, то есть для всех государств-членов (статья 288 Договора о функционировании Европейского союза). Информация обо всех ограничительных мерах, принимаемых Европейским союзом, публикуется в Официальном вестнике Европейского союза.

Резолюция 2270 (2016) была включена в законодательство Европейского союза, а следовательно и Португалии, следующими правовыми актами:

- решение 2016/319/CFSP Совета Европейского союза от 4 марта 2016 года о внесении поправок в решение Совета Европейского союза 2013/183/CFSP;
- исполнительный регламент (ЕС) № 2016/315 Европейской комиссии от 4 марта 2016 года о внесении поправок в регламент Совета (ЕС) № 329/2007 об осуществлении мер, предусмотренных решением Совета 2016/319/CFSP (см. выше).

Посредством принятия упомянутых выше правовых актов, которые вступили в силу 5 марта 2016 года, Европейский союз включил еще 16 физических лиц и 12 организаций в список субъектов, подпадающих под действие ограничительных мер Европейского союза (запрет на поездки и замораживание активов) в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, включив таким образом в свое законодательство новые позиции, введенные резолюцией 2270 (2016) Совета Безопасности в ответ на ядерное испытание, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой 6 января 2016 года, и ракетный пуск, проведенный ею 7 февраля 2016 года.

Посредством принятия следующих правовых актов, которые вступили в силу 1 апреля 2016 года и 4 мая 2016 года, Европейский союз расширил ограничительные меры, введенные в отношении Корейской Народно-Демократической Республики в соответствии с резолюцией 2270 (2016) Совета Безопасности:

- решения 2016/476/CFSP от 31 марта 2016 года о внесении поправок в решение 2013/183/CFSP;
- регламента (ЕС) № 2016/682 Совета Европейского союза от 29 апреля 2016 года о внесении поправок в регламент Совета (ЕС) № 329/2007 об осуществлении мер, предусмотренных решением Совета 2016/476/CFSP (см. выше).

Принятые меры включают:

- а) распространение запрета на экспорт и импорт на любые товары (за исключением продуктов питания или медикаментов), которые могут способствовать повышению боеспособности вооруженных сил Корейской Народно-Демократической Республики;
- б) обеспечение соблюдения новых процедур досмотра грузов и морских судов, включая обязательный досмотр грузов, следующих в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее;
- в) запрет на предоставление Корейской Народно-Демократической Республике услуг по фрахту морских или воздушных судов и введение требования о лишении судов регистрации;
- г) запрет на экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику авиационного топлива;
- д) запрет на эксплуатацию судов Корейской Народно-Демократической Республики или использование флага Корейской Народно-Демократической Республики;

f) требование о высылке представителей Корейской Народно-Демократической Республики и граждан третьих стран, которые являются участниками программ Корейской Народно-Демократической Республики, признанных незаконными на основании соответствующих резолюций Совета Безопасности;

g) запрет на полеты любых самолетов и заход в порты любых судов, если это связано с запрещенными предметами, запрещенной деятельностью или внесенными в перечень физическими лицами и организациями;

h) запрет на экспорт из Корейской Народно-Демократической Республики некоторых видов минерального сырья (включая уголь, железо, железную руду, золото, титановую руду и ванадиевую руду);

i) запрет на специализированную подготовку или обучение граждан Корейской Народно-Демократической Республики по дисциплинам, которые могли бы способствовать чувствительной в плане распространения деятельности Корейской Народно-Демократической Республики.

Были также введены дополнительные финансовые меры, в том числе:

j) замораживание активов правительственных учреждений, связанных с ядерной программой Корейской Народно-Демократической Республики или ее программой, связанной с баллистическими ракетами или видами деятельности, запрещенными резолюциями Совета Безопасности;

k) обязательство государств-членов принять на своей территории следующие меры:

i) закрыть существующие отделения, филиалы или представительства банков Корейской Народно-Демократической Республики;

ii) прекратить существование совместных предприятий, долевое участие в праве собственности и корреспондентские отношения с банками Корейской Народно-Демократической Республики;

iii) закрыть существующие отделения, филиалы или банковские счета в Корейской Народно-Демократической Республике, если они могут способствовать осуществлению незаконных программ в этой стране;

iv) запретить оказание частной финансовой поддержки торговле, если такая финансовая поддержка может способствовать осуществлению незаконных программ в Корейской Народно-Демократической Республике;

l) запрет государств-членов на открытие отделений в Корейской Народно-Демократической Республике.

Наказания за нарушение финансовых и торговых санкций, введенных резолюциями Совета Безопасности или регламентами Европейского союза, установлены Законом Португалии № 11/2002 от 16 февраля 2002 года.

III. Информация, предоставленная ведомствами Португалии

Министерство обороны Португалии подтверждает, что должным образом уполномоченные хозяйствующие субъекты в оборонной сфере в полной мере осведомлены о существующем режиме санкций. Никаких заявлений на выдачу лицензий на экспорт продукции, связанной с обороной, в Корейскую Народно-Демократическую Республику или на импорт такой продукции из нее не поступало, в связи с чем не принимались решения об отказе в их выдаче.

Банк Португалии обеспечивает публичное распространение информации о режиме санкций и публикует сведения о режиме санкций, введенном Советом Безопасности, и о принятых Организацией Объединенных Наций и Европейским Союзом перечнях лиц и организаций, которые нарушают нормы международного права или права человека или не соблюдают принцип верховенства права или демократические принципы и подпадают в связи с этим под действие ограничительных мер, предполагающих замораживание их финансовых и экономических активов, в том числе активов, полученных из имущественных фондов, которые прямо или косвенно им принадлежат или находятся под их контролем.

После публичных заявлений Группы разработки финансовых мер Банк Португалии опубликовал общенациональные рекомендации, в которых указывается, что в отношении Корейской Народно-Демократической Республики применяются контрмеры, направленные на защиту международной финансовой системы от сохраняющихся и существенных рисков, связанных с отмыванием денег и финансированием терроризма и проистекающих из некоторых государств. Кроме того, Банк Португалии информировал соответствующие национальные учреждения и заинтересованные стороны о том, что связанные с Корейской Народно-Демократической Республикой операции, в том числе совершенные непосредственно юридическими лицами из указанных государств или при посредничестве таких лиц, сопряжены с более высоким риском нарушения установленных Законом № 25/2008 от 5 июня 2008 года обязательств по противодействию отмыванию денег и финансированию терроризма, в том числе обязательств, предусмотренных пунктом 2 статьи 12 этого закона, и рекомендовал указанным организациям проявлять надлежащую осмотрительность в работе с клиентами из этих государств.

В октябре 2016 года Банк Португалии запросил у соответствующих подведомственных ему финансовых учреждений информацию о любых действиях, связанных с ограничительными мерами, введенными в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, в том числе о замораживании средств. Эти учреждения сообщили, что они не поддерживают никаких деловых отношений и не совершали никаких разовых операций с лицами или организациями, обозначенными Советом Безопасности или Европейским Союзом в связи с режимом санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.